

AVTAL

Indrivningstjänster

Dessa avtalsvillkor tillämpas i indrivningssamarbetet mellan uppdragsgivaren (nedan Kunden) och Svea Perintä Oy (nedan Svea).

1. UPPDRAGSFÖRHÅLLANDE

Kunden ger Svea i uppdrag att indriva sina fordringar antingen med fullmakt eller i Sveas namn i enlighet med god indrivningssed och med överenskomna indrivningsmetoder. Kunden ger Svea även rätt att på Kundens vägnar ta emot och kvittera betalningar som erhålls av gäldenären.

Svea förbinder sig till att utföra indrivningsuppdrag och andra servicebegäranden som getts Svea så effektivt som möjligt och på bästa möjliga sätt med tanke på Kunden. Avtalsparterna är skyldiga att hemlighålla affärshemligheter som kommit till deras kännedom under avtalsförhållandet och efter det.

Om indrivning av bestridda fordringar och advokatverksamhet avtalas alltid separat.

2. DEFINITIONER

A. Fakturerings tjänst

Med fakturerings tjänst avses en tjänst där Svea för Kundens räkning skickar fakturor och sköter betalningsövervakningen.

B. Tjänst för betalningspåminnelse

Med tjänst för betalningspåminnelse avses en tjänst i vilken Svea för Kundens räkning, och då Kunden önskar det i Kundens namn, skickar en betalningspåminnelse som gäller en fordran som förfallit till betalning.

C. Aktiv indrivning

Med frivillig indrivning avses åtgärder som vidtas i syfte att få gäldenären att frivilligt betala fordringsägarens fordran som förfallit till betalning.

Med rättslig indrivning avses indrivning av en obestridlig fordran som drivs in i domstol genom stämning.

D. Efterindrivning

Efterindrivning definieras i punkt 5.

E. Internationell indrivning

Med internationell indrivning avses indrivning då gäldenärens hemort är i ett annat land än i Finland.

3. FORDRINGENS RIKTIGHET OCH ÖVERFÖRING TILL INDRIVNING

Kunden svarar för att grunderna för fordringar som Kunden hänvisar till indrivning är riktiga. Om en fordran visar sig vara helt eller delvis ogrundad, betalar Kunden till Svea en ersättning för de kostnader som indrivningsuppdraget medfört i enlighet med prislistan.

Om parterna inte har avtalat om tjänsten för betalningspåminnelse förbinder sig Kunden att skicka minst en betalningspåminnelse till gäldenären innan fordran överförs till Svea. Efter att skulden har överförts till indrivning ska Kunden uppmäna gäldenären att vända sig till Svea i alla ärenden som gäller indrivning av skulden, även i fråga om förhandlingar om betalningsavtal. Kunden får inte samtidigt driva in fordran själv.

Kunden har under avtalets giltighetstid rätt att använda Sveas namn på sina fakturablanketter, betalningspåminnelser och i sin elektroniska kommunikation och att meddela Svea om att fordran överförs till Svea för att betalas om betalningen försummas trots betalningspåminnelsen.

Svea har rätt att vägra att ta emot ett uppdrag och att avbryta indrivningsåtgärderna och/eller returnera ett uppdrag och/eller vägra att utföra en enskild servicebegäran då Svea önskar det. I sådana fall delges Kunden orsaken till åtgärden.

4. KUNDMEDEL, REDOVISNINGAR OCH AVGIFTER

Svea har separata konton för kundmedel som är avsedda för medel som har drivits in av gäldenärer. Svea förbinder sig att redovisa indrivna medel som tillhör Kunden för Kunden varje vardag. Av redovisningarna avdras ersättningar för indrivningskostnader samt räntor och provisioner som tillhör Svea och/eller ersättningar för andra kostnader som tillhör Svea. En delbetalning av en gäldenär kan, om inte annat överenskommit, beaktas i följande ordning vid uppgörandet av redovisningen: indrivningskostnader och -arvoden samt rättegångskostnader med ränta, upplupen ränta på kapitalet på betalningsdagen, skuldkapitalet.

Om en gäldenär erlagger en betalning direkt till kunden efter Sveas indrivningsåtgärd (s.k. förbetalning), förbinder sig Kunden att till Svea omedelbart lämna alla uppgifter och handlingar om medel som Kunden mottagit av en gäldenär. Om kunden tar emot en betalning, avtalar om eller avstår från sin fordran helt eller delvis, förbinder sig Kunden att samtidigt svara för de kostnader som ärendet orsakat inkassobyran fram till denna tidpunkt samt för indrivningskostnader, arvoden och/eller provisioner som tillhör Svea. Kunden är också skyldig att utan dröjsmål redovisa en andel av det erhållna beloppet som motsvarar Sveas kostnader och arvoden och den överenskomna provisionen till Svea.

5. EFTERINDRIVNING

För efterindrivning gäller dessutom följande särskilda villkor:

a) Med efterindrivningsfordran avses indrivning av sådana fordringar i vilka man trots åtgärder för frivillig indrivning, eller om det är fråga om en fordran som drivs

in genom rättslig indrivning, trots ett utmätningförsök inte har erhållit betalning till fordrans fulla belopp.

Kunden har i allmänhet bokfört sina fordringar av detta slag som kreditförluster. Ett domstolsbeslut som Kunden själv sökt för sin fordran anses automatiskt ingå i efterindrivningen för indrivningsåtgärdernas del.

b) Som efterindrivningsfordringar räknas även alla fordringar i anslutning till vilka gäldenären försatts i konkurs samt fordringar för vilka domstol utfärdat beslut om inledande av skuldsanering för gäldenär eller reglering av skulder för företag.

c) Efter att ha fått ett efterindrivningsuppdrag kontrollerar Svea dess sakinnehåll. Om Svea inte efter en granskning åtar sig att utföra indrivningen av fordringen i fråga, returneras den till Kunden.

d) Att ge ett uppdrag som gäller efterindrivning till Svea innebär att Svea har full befogenhet att vidta de åtgärder för att indriva fordringen som Svea anser vara bäst. Svea har rätt att när som helst vidta rättsliga åtgärder eller utsköningsåtgärder, ingå ett akcord om slutlig delbetalning med gäldenären eller i övrigt ingå avtal som Svea anser vara förenliga med Kundens intressen.

De uppdrag, vilkas indrivning Svea sköter, övergår automatiskt till efterindrivning senast efter ett helt eller delvis resultatöst utsköningsförsök. I anslutning till överföringen ger Svea till Kunden, då Kunden så önskar, en kreditförlustrekommendation för bokföringen. En fordran kan överföras till efterindrivning även genast efter den frivilliga indrivningsfasen, t.ex. om gäldenärens adress är okänd eller av motsvarande orsak (icke-rättslig indrivning).

e) Svea har rätt att debitera Kunden för myndighetskostnader som Svea måste betala vid indrivning av efterindrivningsfordringar och som inte kan debiteras av gäldenären.

Svea har rätt till ett efterindrivningsarvode för det ackumulerade beloppet i enlighet med vid tidpunkten gällande prislista. Det övriga ackumulerade beloppet redovisas till Kunden.

6. AVBRYTA INDRIVNINGSUPPDRAG

Om Kunden vägrar eller försummar att lämna uppgifter och/eller dokument till Svea gällande betalningar som Kunden har mottagit eller avbryter indrivningen, säljer eller på något annat sätt tar bort uppdraget från påminnelsetjänsten, aktiv indrivning eller efterindrivning är Kunden skyldig att betala Svea alla påminnelseavgifter, indrivningskostnader, arvoden för rättslig indrivning och till Svea Lex, domstolsavgifter och andra myndighetsavgifter gällande uppdraget i fråga.

7. KUNDENS INFORMATIONSSKYLDIGHET

Kunden förbinder sig till att i anslutning till ett indrivningsuppdrag lämna alla nödvändiga handlingar och uppgifter till Svea och till att ansvara för att de är riktiga. Vidare underrättar Kunden Svea utan dröjsmål om betalning som kunden erhållit som förbetalning enligt punkt 4 samt om gäldenärens adressändringar, reklamationer eller andra förändringar som påverkar indrivningen av fordran. Kunden ansvarar för att den fordran som indrivningsuppdraget gäller inte har preskriberats eller gjorts stridig/reklamerats när uppdraget inleds, och förbinder sig till att vid behov till Svea lämna en utredning exempelvis om avbrytandet av preskriberingen av fordran innan indrivningsåtgärderna inleds.

Om Kunden försummar sina skyldigheter enligt denna avtalspunkt och Svea blir tvungen att avbryta inledda indrivningsåtgärder på grund av försummelsen ifråga, är Kunden skyldig att till Svea betala ersättning för indrivningskostnader samt arvoden och/eller provisioner som tillhör Svea enligt detta avtal.

8. FAKTURERING

Kunden förbinder sig till att till Svea betala debiteringarna i enlighet med Sveas gällande serviceprislista och de vid tidpunkten gällande myndighetskostnaderna inom 14 dagar från fakturans datum, såvida man inte skriftligt har kommit överens om annat. Om man har avtalat om tjänsten för betalningspåminnelse är Svea berättigad till den lagstadgade ersättningen för kostnaden för betalningspåminnelse. Kunden är dessutom skyldig att betala Svea ersättning för de indrivningskostnader som indrivningsåtgärderna medför för Svea och som debiteras av gäldenären.

Vid rättslig indrivning sker faktureringen i regel senast efter ensidig dom eller utfärdande av annan exekutionstitel. Svea är berättigad att för fakturor som betalas efter förfallodagen debitera lagstadgad dröjsmålsränta och indrivningskostnader.

Utöver arvoden och mervärdesskatt för skattepliktig tjänst har Svea rätt att fakturera eller vid redovisning av medlen kvittera mervärdesskatten för indrivningsarvodena och påminnelsekostnaderna av Kunden. Grunden för den skatt som faktureras är de skäligena indrivningskostnader som debiteras av gäldenären och som Kunden är skyldig att erlagga Svea.

Svea har panträtt till Kundens medel och fordringar som Svea innehar som garanti för betalning av alla fordringar som Svea har hos Kunden. Dessutom får Svea vid behov begära en förhands- och/eller garantiavgift för indrivningskostnader för att säkerställa betalningen av ersättning för de kostnader och arvoden som indrivningsåtgärderna medför. För förhands- eller garantiavgiften betalas ingen ränta. Svea krediterar den rättegångsavgift som debiterats Kunden när avgiften har tagits ut av gäldenären.

9. ÄNDRING AV AVTALS-VILLKOREN

Svea har rätt att ändra de priser som debiteras för tjänsterna, faktureringsgrunderna samt de elektroniska tjänsternas funktioner och innehåll. Svea har rätt att göra skäliga ändringar i de övriga avtalsvillkoren. Ändringarna träder i kraft vid den tidpunkt Svea fastställer tidpunkt, dock tidigast en månad från det att Kunden har informerats om ändringarna. Om ändringarna i villkoren försvagar kundens ställning, informerar Svea Kunden skriftligen om ändringarna på förhand. Kunden godkänner ändringarna om Kunden efter att ha delgetts ändringarna inte säger upp avtalet senast på det datum då ändringarna träder i kraft. Ändringarna tillämpas också på åtgärder i redan anhängiggjorda uppdrag som utförts efter att ändringarna trätt i kraft.

Svea har rätt att göra ändringar i avtalet, priserna och faktureringsgrunderna som beror på förändringar i lagstiftning, valutakurser, skatter (såsom mervärdesskatten) och andra myndighetsbestämmelser eller i tillämpningen av dem eller som beror på omständigheter som Svea inte kan påverka. Ändringarna blir giltiga vid den tidpunkt de träder i kraft. Svea är inte skyldig att informera Kunden separat om ändringar av detta slag.

10. ANSVAR OCH ANSVARSBEGRENSNING

Kunden ansvarar för skador som orsakats av felaktiga eller bristfälliga uppgifter som Kunden lämnat och för krav som framförs på grund av dem. Kunden förbinder sig till att iaktta personuppgiftslagen och myndighetsanvisningar som gäller den samt Sveas anvisningar om behandling och utlämnande av kreditupplysningar.

Svea ansvarar inte för Kundens eller utomståendes indirekta skador. Vid direkta skador är det maximala ersättningsbeloppet 5 000 euro per skadehändelse och högst 10 000 euro i skadehändelser som framkommit under samma kalenderår. Svea kan utan ersättning avbryta funktionerna i de elektroniska tjänsterna för en bestämd tid för underhåll, uppdatering eller motsvarande åtgärd.

Ingendera parten ansvarar för skador eller förseningar som orsakats av myndighet-såtgärder, strejk, lockout, krig, betalnings- eller teletrafikstörningar eller annan omständighet som ska betraktas som ett oöverstigligt hinder (force majeure) som parten inte har kunnat påverka.

11. ELEKTRONISK KOMMUNIKATION OCH INDRIVNING ONLINE-TJÄNST

Vardera parten ansvarar för sin del för informationssäkerheten och sköter om att antivirussystem och andra skyddssystem fungerar och är uppdaterade. Parterna är medvetna om och accepterar att det trots detta kan uppkomma störningar i den elektroniska kommunikationen. En part ansvarar inte för att ett meddelande eller bilagor som förmedlats till parten via systemet för elektronisk kommunikation har mottagits oförändrat eller utan dröjsmål.

Om kunden har avtalat om användning av tjänsten Indrivning Online förbinder sig Kunden att följa anvisningarna och bestämmelserna om användningen av tjänsten Indrivning Online. Kunden ansvarar för den internetuppkoppling som behövs för att använda tjänsten samt för uppkopplingens kostnader och tekniska krav. Kunden får inte ge de koder som behövs för att använda tjänsten till någon extern part och kunden ska omedelbart underrätta Svea om Kunden misstänker att utomstående fått tillgång till identifikationsuppgifter som anknyter till tjänsten. Kunden ansvarar för eventuella skador tills Svea fått meddelande om att utomstående eventuellt fått tillgång till identifikationsuppgifterna och Svea i praktiken haft möjlighet att förhindra att tjänsten används.

12. BEHANDLING AV PERSONUPPGIFTER

Svea är personuppgiftsansvarig för de uppgifter om gäldenärerna och kunderna som har samlats i indrivningsverksamheten eller överlåtits för tillhandahållandet av indrivningstjänster. Syftet med behandling av personuppgifter är att uppfylla de skyldigheter som parterna har förbundit sig till att uppfylla i ett samarbets- eller tjänste-avtal.

Svea ansvarar för att se till att Svea har alla nödvändiga tekniska och organisatoriska åtgärder för att säkerställa och påvisa överensstämmelse med dataskyddslagen i samband med behandling av personuppgifter. När arten av de behövliga åtgärderna definieras tas hänsyn till behandlingens karaktär, omfattning, kontext och syfte samt risker som syftar till fysiska personers rättigheter och friheter och vars sannolikhet och allvarighet varierar.

Svea upprätthåller och uppdaterar dataskyddsbeskrivningen om behandlingen av personuppgifter och de personuppgifter som behandlas, se närmare <https://www.svea.com/fi/fi/tietoa-meista/tietosuoja/tietosuojaosloste-svea-perinta-oy/>.

Svea behandlar gäldenärskunders, uppdragsgivares och samarbetspartners personuppgifter endast i den omfattning som behövs för att uppnå det syfte som definieras i samarbets- eller tjänsteavtalet. Uppgifterna behandlas endast av sådana personer vars uppgift förutsätter behandling av personuppgifter. Sveas personal har förbundit sig till att iaktta tystnadsplikt, som är bindande även efter att behandlingsrätten har upphört. De system och den telekommunikation som behövs vid behandling av personuppgifter är skyddade med vederbörliga och aktuella informationssäkerhetslösningar.

Kunden är i sin egen verksamhet personuppgiftsansvarig för sina egna kunders och gäldenärers personuppgifter. När Kunden överlämnar uppgifter för indrivningsuppdrag eller ett annat syfte gällande tjänst- eller samarbetsavtal garanterar Kunden för sin del att Kunden har rätt att behandla uppgifterna i fråga, och att uppgifterna överlämnas till Svea endast för att säkerställa befogade och berättigade intressen. Eventuella fel i uppgifterna eller reklamationer ska utan dröjsmål meddelas till Svea.

Kunden förbinder sig till att använda och behandla alla uppgifter som Kunden fått av Svea i enlighet med personuppgiftslagstiftningen och myndighetsbestämmelserna och att se till att personal som använder uppgifterna i fråga är förtrogen med bestämmelserna i lagen.

13. GILTIGHETSTID

Detta samarbetsavtal gäller tills vidare från och med datum för avtalets undertecknande. Parterna kan säga upp avtalet skriftligt med en (1) månads uppsägningstid. Trots uppsägning har Svea rätt att slutföra uppdrag som redan inletts i enlighet med de gällande villkoren.

Svea har rätt att häva avtalet med omedelbar verkan om Kunden gör sig skyldig till avtalsbrott. Samtidigt kan skötselns av uppdrag eller servicebegäran som Kunden gett till bolag som ingår i samma koncern som Svea avbrytas eller avslutas.

14. TILLÄMPLIG LAG OCH FORUM

På detta avtal tillämpas Finlands lag. Alla tvister mellan parterna som gäller innehållet i och tolkningen av det tecknade indrivningsavtalet och betalningar som anknyter till detta avgörs i första hand genom förhandlingar mellan parterna. Om en tvist inte kan lösas genom förhandlingar, avgörs ärendet vid Helsingfors tingsrätt.

PRISLISTA

Indrivningstjänster

Vi erbjuder er indrivningstjänster enligt följande

Prissättning

Allmänna serviceavgifter

Årsavgift.....	0 €
Uppdragsbehandling, postning av brev och betalningskontroll.....	7 € / uppdrag
Uppdragets upphörande, orimlighet eller kreditförlust.....	30 €
Stämningsansökan.....	65 €
Provision på insamlat kapital och ränta efter lyckad indrivning	
Provision på konsumentfordringar.....	5 % av inbetalt kapital + betalda dröjsmålsräntor
Provision på företagsfordringar.....	0 % av inbetalt kapital + betalda dröjsmålsräntor
Indrivningsavgifter.....	*

Myndighetsavgiften debiteras alltid med den vid tidpunkten gällande myndighetsprislistan.

Prissättningen är exklusive moms.

Indrivningstjänstens allmänna villkor

Endast obestridda, obestridda och förfallna fordringar kan överföras till indrivning.

Uppdragsgivaren ska utan dröjsmål meddela Svea alla uppgifter som gäller uppdraget, såsom betalningar, reklamationer eller andra omständigheter som påverkar skötseln av indrivningsuppdraget.

I reklamationssituationer kräver vi en skriftlig reklamation från gäldenären, varefter vi vidarebefordrar ärendet till uppdragsgivaren. Indrivningsåtgärderna avbryts under tiden för utredningen.

Provisionen för lyckad indrivning dras av från det redovisade kapitalet samt från dröjsmålsräntan. Om betalningen har gjorts direkt till uppdragsgivaren fakturerar vi provisionen i efterhand.

Den myndighetsavgift som an knyter till stämningsansökan debiteras uppdragsgivaren i enlighet med den vid tidpunkten gällande prislistan. Om gäldenären betalar innan ärendet överförs till efterindrivning, redovisar vi det tillbaka till uppdragsgivaren. Vi debiterar utsökningens hinderavgifter av uppdragsgivaren samt 1,45 % som utsökningens redovisningsprovision.

Indrivningskostnadernas mervärdesskatt debiteras en uppdragsgivare som är mervärdesskatteskyldig. För uppdragsgivaren är mervärdesskatten en helt avdragsgill post.

*) Indrivningsavgifter enligt indrivningslagen är uppdragsgivarens utgift, som i första hand debiteras gäldenärskunderna.

Processens skeden

